

**SWYDDFA COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD GOGLEDD CYMRU A PHRIF
GWNSTABL HEDDLU GOGLEDD CYMRU**

**OFFICE OF THE POLICE AND CRIME COMMISSIONER NORTH WALES AND
CHIEF CONSTABLE NORTH WALES POLICE**

ARCHWILIAD CYFRIFON 2018/2019

AUDIT OF ACCOUNTS 2018/19

RHODDIR RHYBUDD TRWY HYN dan Adrannau 30 a 31 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (fel y manylwyd ymhellach yn Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014)

NOTICE IS HEREBY GIVEN UNDER Sections 30 and 31 of the Public Audit (Wales) Act 2004 (as further specified in the Accounts and Audit Regulations (Wales) 2014)

1. O 4 Mehefin i 1 Gorffennaf 2019 yn gynwysedig, rhwng 10.00 y.b. a 4.00 y.p. o ddydd Llun i ddydd Gwener, gall unrhyw un sydd â diddordeb, ar ôl cyflwyno cais i'r Prif Weithredwr, archwilio a gwneud copïau o gyfrifon y sefydliadau a enwir uchod ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2019, ynghyd â'r holl lyfrau, gweithredoedd, cytundebau, biliau, talebau a derbynebau ym Mhencadlys yr Heddlu.

1. From 4 June to 1 July 2019 inclusive between 10.00 a.m. and 4.00 p.m. Mondays to Fridays any person interested, on application to the Chief Executive, may inspect and make copies of the accounts of the above named organisations for the year ended 31 March 2019 and all the books, deeds, contracts, bills, vouchers and receipts at the Police Headquarters.

2. Ar neu ar ôl 2 Gorffennaf 2019 am 10.00 y.b. bydd yr Archwiliwr Cyffredinol Cynorthwyol, Mr Anthony Barrett, 24 Heol y Gadeirlan, Caerdydd CF11 9LJ, ar gais unrhyw etholwr llywodraeth leol yn yr ardal y mae'r cyfrifon yn berthnasol iddynt, yn rhoi cyfle i ofyn cwestiynau ynghylch y cyfrifon a gall unrhyw etholwr o'r fath neu ei gynrychiolydd ef/hi fynd gerbron yr Archwiliwr yn y Pencadlys Heddlu a enwyd a chyflwyno gwrthwynebiad i unrhyw un o'r cyfrifon.

2. On or after 2 July 2019 at 10.00 a.m. the Assistant Auditor General, Mr Anthony Barrett, 24 Cathedral Road, Cardiff CF11 9LJ, at the request of any local government elector for the area to which the accounts relate will give an opportunity to ask questions about the accounts and any such elector or his/her representative may attend before the Auditor at the said Police Headquarters and make any objection to any of the accounts.

3. Ni all etholwr neu ei gynrychiolydd wneud unrhyw wrthwynebiad oni bai fod yr Archwiliwr Cyffredinol wedi derbyn o flaen llaw hysbysiad ysgrifenedig o'r gwrthwynebiad arfaethedig ac ar ba sail y mae'n cael ei wneud. Dylid anfon copi o'r hysbysiad i'r sawl sydd wedi llofnodi isod yn y cyfeiriad a nodir.

3. No objection may be made on behalf of the elector unless the Auditor General has previously received notice in writing of the proposed objection and of the grounds on which objection is made. A copy of said notice shall be sent to the undersigned at the given address.

Yn ddyddiedig ar y 21^{ain} o Fai 2019

Dated this 21st May 2019

Arfon Jones, Comisiynydd Heddlu a Throsedd/Police and Crime Commissioner

Carl Foulkes, Prif Gwnstabl/Chief Constable

Glan y Don, Bae Colwyn/Colwyn Bay LL29 8AW